

## Saisoninfo / Newsletter

Verfasst: Linus Hardegger, 01.09.2022

Liebe Beobachter\*innen

Morgen starten wir mit dem ersten Meisterschaftswochenende in die Saison 2022/2023. Ich sende euch hier die wichtigsten Informationen für die neue Saison.

Wie ihr vielleicht bereits in der E-Mail an alle Schiedsrichter\*innen gelesen habt, werden wir mit einem neuen Beobachtungsbogen arbeiten. Dieser sollte alle Themenbereiche abdecken und eine einheitliche Lösung für die gesamte Schiedsrichterabteilung sein. Ihr findet auch dieses Dokument online in der Dokumentenablage <https://www.handball.ch/de/schiedsrichter/weiterbildung/>. Der Bogen wird im Anschluss an jede Beobachtung innerhalb von 72 Stunden an [susi.erni@handball.ch](mailto:susi.erni@handball.ch) geschickt. Susi wird den Bogen dann direkt den entsprechenden Personen weiterleiten. In der folgenden Saison versuchen wir, die Abteilung «Beobachtung» weiterzuentwickeln und neue Lösungsansätze in den Prozess einzubauen.

Bitte schaut den Bogen im Voraus an eine Beobachtung genau an und überlegt euch, wie ihr das Ausfüllen angehen möchtet. Ziel des Bogens ist es, schriftlich die wichtigsten Punkte für die Schiedsrichter\*innen nochmals festzuhalten, damit sie dies in ihre nächsten Spiele mitnehmen können. Rückmeldungen wie „war in Ordnung“ oder „ok“ sind nicht gewinnbringend. Versucht euer Feedback in kurzen Sätzen konstruktiv und lösungsorientiert zu formulieren, damit die Schiedsrichter\*innen die einzelnen Entwicklungsbereiche gezielt angehen können.

Bei Fragen dürft ihr ungeniert auf mich zukommen.

Ich wünsche euch somit einen guten Start in die Saison und freue mich schon auf den regen Austausch mit euch.

Sportliche Grüsse  
Linus

## Infos de saison / Newsletter

Rédigé par : Linus Hardegger, 01.09.2022

Chères / Chers observateur

Demain, nous entamerons la saison 2022/2023 avec le premier week-end de championnat. Je vous envoie ici les informations les plus importantes pour la nouvelle saison.

Comme vous l'avez peut-être déjà lu dans l'e-mail envoyé à tous les arbitres, nous allons travailler avec un nouveau formulaire d'observation. Celui-ci devrait couvrir la totalité des thèmes et aussi doit être une des solutions afin d'uniformiser les observations sur l'ensemble des arbitres. Vous trouverez également ce document en ligne dans la bibliothèque des documents <https://www.handball.ch/fr/schiedsrichter/weiterbildung/>. La feuille devra être envoyée à [susi.erni@handball.ch](mailto:susi.erni@handball.ch) dans les 72 heures suivant chaque observation. Susi transmettra ensuite directement la fiche aux personnes concernées. Dès la prochaine saison, nous essaierons de développer le département "Observation" et d'intégrer de nouvelles solutions dans le processus. Nous vous prions d'examiner attentivement la feuille avant une observation et de réfléchir à la manière dont vous souhaitez la remplir. L'objectif de la feuille est de noter par écrit les points les plus importants pour les arbitres afin qu'ils puissent les lire, les analyser et les utiliser lors de leurs prochains matches.

Les commentaires du type "c'était bien" ou "ok" ne sont pas utiles. Essayez de formuler votre feedback en phrases courtes, de manière constructive et orientée vers des solutions, afin que les arbitres puissent aborder les différents domaines de développement de manière ciblée.

N'hésitez pas à me contacter si vous avez des questions.

Je vous souhaite donc un bon début de saison et me réjouis déjà des échanges animés que nous aurons avec vous.

Salutations sportives  
Linus